

DIN EN 16582-1



ICS 97.220.10

Supersedes
DIN EN 16582-1:2015-11

**Domestic swimming pools –
Part 1: General requirements including safety and test methods;
English version EN 16582-1:2015+A1:2021,
English translation of DIN EN 16582-1:2021-07**

Schwimmbäder für private Nutzung –
Teil 1: Allgemeine Anforderungen einschließlich sicherheitstechnischer Anforderungen und Prüfverfahren;
Englische Fassung EN 16582-1:2015+A1:2021,
Englische Übersetzung von DIN EN 16582-1:2021-07

Piscines privées à usage familial –
Partie 1: Exigences générales et de sécurité et méthodes d'essai;
Version anglaise EN 16582-1:2015+A1:2021,
Traduction anglaise de DIN EN 16582-1:2021-07

Document comprises 58 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

Start of application

The start of application of this standard is 2021-07-01.

National foreword

This standard includes safety requirements.

This document (EN 16582-1:2015+A1:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 129 “Domestic pools and spas” (Secretariat: AFNOR, France).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät* (DIN Standards Committee Sports Equipment), Working Committee NA 112-05-02 AA “Private use swimming pool facilities and equipment”.

For current information on this document, please go to DIN’s website (www.din.de) and search for the document number in question.

Amendments

This standard differs from DIN EN 16582-1:2015-11 as follows:

- a) EN 13451-1:2011 has been removed from the normative references;
- b) prEN 16713-3 has been replaced by EN 16713-3, and prEN 16713 has been replaced by EN 16713 throughout the document;
- c) the date of publication of EN 1176-1 and the corresponding terms and definitions clause have been updated in the sources to 3.29 and 3.30;
- d) in Table 6, line “(n)” has been adapted;
- e) the Bibliography has been extended to include EN 1176-1:2017, EN 16582-2 and EN 16582-3;
- f) some minor editorial adaptations have been made.

Previous editions

DIN EN 16582-1: 2015-11

English Version

Domestic swimming pools -
Part 1: General requirements including safety and
test methods

Piscines privées à usage familial -
Partie 1: Exigences générales et de sécurité et
méthodes d'essai

Schwimmbäder für private Nutzung -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen einschließlich
sicherheitstechnischer Anforderungen und
Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 20 June 2015 and includes Amendment approved by CEN on 11 December 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 General requirements and test methods.....	12
4.1 General.....	12
4.2 Tolerances	12
4.3 Water leakage.....	12
4.4 Minimum performance requirements for structural materials	13
4.4.1 General.....	13
4.4.2 Specific requirements and testing for corrosion resistance	14
4.4.3 Osmosis resistance of composites and polymers	15
4.4.4 Wood.....	16
4.5 Injury risks	16
4.5.1 Small elements, edges and corners.....	16
4.5.2 Permissible openings	17
4.6 Accessibility	19
4.6.1 General.....	19
4.6.2 Secure access to the swimming pool.....	19
5 Requirements and test methods for means of access	20
5.1 General.....	20
5.2 Slip resistance	20
5.3 Crushing and entrapment hazards	21
5.4 Ladders	21
5.4.1 Dimensions.....	21
5.4.2 Load-bearing strength.....	25
5.4.3 Test for lateral stability of removable ladders.....	26
5.4.4 Specific requirements for secured access points to enter the pool	26
5.4.5 Other requirements	27
5.5 Bearing points	27
5.5.1 Recessed bearing points.....	27
5.5.2 Raised bearing points.....	28
5.6 Submerged stairs.....	30
5.6.1 General.....	30
5.6.2 Built-in stairs	32
5.6.3 Fitted stairs	32
5.7 Handrails.....	32
6 Instructions for the consumer.....	32
6.1 General principles.....	32
6.2 Self-built/installed pools.....	33
6.2.1 Point-of-purchase information	33
6.2.2 Installation and commissioning manual	34

6.2.3	Operating and maintenance manual	34
6.3	Constructed / installed pools by professionals	34
6.3.1	Point-of-purchase information	34
6.3.2	Operating and maintenance manual	35
6.4	Means of access.....	35
6.4.1	Point-of-purchase information.....	35
6.4.2	Operating and maintenance manual	36
6.5	Examples illustrating pool sizes.....	37
7	Safety signage.....	39
Annex A (informative) Swimming pool structures		41
Annex B (informative) Safety information in the owner's manual and instruction sheets accompanying the swimming pool		43
Annex C (normative) Methods of test for entrapment		46
C.1	Head and neck entrapment.....	46
C.1.1	Apparatus	46
C.1.2	Test method	47
C.2	Finger and toe entrapment	47
C.2.1	Apparatus	47
C.2.2	Test method	47
C.3	Foot and hand entrapment.....	47
C.3.1	Apparatus	47
C.3.2	Test method	48
Annex D (informative) Aesthetic aspects on composite shells.....		49
D.1	General	49
D.2	Scope	49
D.3	Operating requirements and maintenance.....	49
D.3.1	General	49
D.3.2	Operating requirements	50
D.3.3	Maintenance	50
D.3.4	Influence of water quality.....	50
D.4	Discolourations and possible origins	51
D.5	Stains and possible origins.....	52
D.6	Repair of the aesthetic coating	54
D.7	Mechanical disorders affecting only the aesthetic layer	54
D.7.1	Aesthetic cracks	54
D.7.2	Surface protuberances.....	55
Bibliography		56

European foreword

This document (EN 16582-1:2015+A1:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 402 “Domestic pools and spas”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2021 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 11 December 2020.

This document supersedes EN 16582-1:2015.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

This document is part of a series of standards dealing with domestic swimming pools which consists of:

- *Part 1: General requirements including safety and test methods;*
- *Part 2: Specific requirements including safety and test methods for inground pools;*
- *Part 3: Specific requirements including safety and test methods for aboveground pools.*

This European Standard has to be read in conjunction with local and national regulations if they exist.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.